

DOCUMENT RESUME

ED 426 226

CE 077 857

TITLE Workplace Education Curriculum Frameworks for Communication, English for Speakers of Other Languages, and Literacy.
INSTITUTION University of Southern Maine, Gorham.
SPONS AGENCY Office of Vocational and Adult Education (ED), Washington, DC. National Workplace Literacy Program.
PUB DATE 1996-00-00
NOTE 21p.; Product of the Casco Bay Partnership for Workplace Education.
CONTRACT V198A40203
PUB TYPE Guides - Classroom - Teacher (052)
EDRS PRICE MF01/PC01 Plus Postage.
DESCRIPTORS Adult Basic Education; Adult Literacy; *Communication Skills; *Competence; *Curriculum Design; *English (Second Language); *Literacy Education; Second Language Instruction; *Workplace Literacy

ABSTRACT

This document contains three workplace education curriculum frameworks that provide the underlying rationale and competencies for workplace education classes in communication, English as a second language (ESL), and literacy. The frameworks contain basic information about the content of the course, the competencies the students need to master, summaries of information needed, lists of promising instructional practices, and resources needed. The ESL curriculum for Barber Foods (levels 1-2), which includes tasks related to linguistic skills, learning and problem-solving skills, and conceptual and content basics, is included. (KC)

* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *

WORKPLACE EDUCATION CURRICULUM FRAMEWORKS

FOR

-- COMMUNICATION --

-- ENGLISH FOR SPEAKERS OF OTHER LANGUAGES --

-- AND LITERACY --

Casco Bay Partnership for Workplace Education, 1996

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION
CENTER (ERIC)

- This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
- Minor changes have been made to improve reproduction quality.

- Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

BEST COPY AVAILABLE

Workplace Education Curriculum Frameworks

TABLE OF CONTENTS

Communication Framework

English for Speakers of Other Languages Framework
ESL Curriculum for Barber Foods

Literacy Framework

COMMUNICATION FRAMEWORK

By Casco Bay Partnership Communication Strand

Casco Bay Partnership for Workplace Education
Communication Framework

Goal of CPB Communication Education

Enhancing adult learners' work and personal lives through increased awareness and development of effective communication competencies in self and relational contexts. The primary emphasis of the curriculum is on verbal communication and corresponding literacy skills.

I. Assumptions about Communication

- * Communication is the process by which we understand others and in turn endeavor to be understood by them.
- * Communication is ongoing and dynamic in nature.
- * Communication is responsive to the constraints and opportunities posed by the contexts in which it takes place.
- * Communication is a collective activity. Therefore, all communicators are responsible for its quality.
- * Communication is also subjective in nature. Individuals bring their values, beliefs, and feelings to the process.

II. Assumptions about Communication Competence

- * Communication competence involves accessing a repertoire of communication skills which may be adapted to situations in order to engage in interaction that is appropriate to the situation and accomplishes the desired outcomes.
- * Communication competence is shaped by the extent of persons' ability to execute a wide range of communication strategies and by an understanding of the communication process.
- * Communication competence is not just an individual ability, but is demonstrated in interaction with others.

III. Competency Framework (see attached)

IV. Communication Skills Taught by CBP Instructors

The communication curriculum teaches communication skills in context. For example, conflict management involves several communication skills, such as listening, perspective-taking, and organizing thoughts. Additional communication contexts may include team-building, presentational speaking, and supervising others.

Self

Organizing thoughts
Distinguishing between
fact and feeling
Managing self identity
Perspective-taking
Knowing one's own feelings
Managing one's feelings
Reflecting on interactions

Relational

Listening
Assertive communication
Action planning
Brainstorming
Nonverbal communication
Empathy
Giving and receiving
feedback
Self-disclosure
Making requests
Selecting appropriate
conversational topics
Customizing messages to
an audience
Asking questions
Giving instructions
Building consensus
Problem-solving

Conceptual

Understanding a model of communication
Understanding communication competence
Giving public presentations
Agenda-setting
Leadership roles
Understanding the power of language and its use
Understanding communication norms and rules
Developing persuasive arguments
Knowing social roles
Understanding small group processes
Understanding the stages of small group
development
Understanding the principles of meeting
management
Understanding personality and communication

V. Promising Instructional Practices

- * Provide instruction regarding the processual and complex nature of communication.
- * Provide instruction regarding communication competence as a general notion.
- * Help the learners to set communication goals for themselves and to design lines of action to reach those goals.
- * Identify the communication norms of the learners' worksite.
- * Provide guiding principles for the execution of communication skills rather than formulas for skills.
- * Incorporate the types of situations learners experience in the workplace.
- * Discuss how values and beliefs influence the communication process.
- * Encourage a climate of trust and confidentiality in the communication classroom.
- * Respect the diversity of learners' needs and competencies regarding the practice of communication skills in the classroom.
- * Tailor instruction to the needs of the learners.

VI. Resources, Activities, Etc.

To be compiled by the members of the communication strand.
Available in the CBP main office file drawer.

PROCESS (INTERNAL) COMPETENCE



Interpretive competence
(A PROCESS OF PERCEIVING)

The ability to label, organize and interpret the conditions surrounding an interaction; knowing how to size up people and situations



self competence
(A PROCESS OF SELF-PRESENTATION)

The ability to choose and present a desired self image; knowing what one is feeling and wanting in a given situation and how to communicate this appropriately to others

goal competence
(A PROCESS OF PLANNING)

The ability to set goals, anticipate consequences, and choose effective lines of action; knowing how to best achieve one's communicative goals

role competence
(A PROCESS OF ADAPTING)

The ability to take on social roles and to know what is appropriate behavior given these roles; knowing when and how to maintain or violate social norms



message competence
(A PROCESS OF CODING)

The ability to translate general lines of action into specific message choices that others can comprehend and respond to; knowing how to code verbal, non-verbal and relational conduct

<p>verbal competence</p> <p>ability to process and use words, phrases, and other linguistic devices in an effective way</p>	<p>nonverbal competence</p> <p>ability to process and use gestures, vocal tone, and other nonverbal codes in effective ways</p>	<p>relational competence</p> <p>ability to process and create messages that convey the type of relationship desired at the moment (e.g., more distant than close)</p>
--	--	--



PERFORMATIVE (EXTERNAL) COMPETENCE

Adapted from Trenholm & Jensen, *Interpersonal Communication*, 1996

ENGLISH FOR SPEAKERS OF OTHER LANGUAGES

FRAMEWORK

By Casco Bay Partnership ESL Strand

Casco Bay Partnership for Workplace Education
English As A Second Language Framework

Operating Principles Re Adult Language acquisition

Principle 1: Language use is authentic and contextualized.

Therefore, activities are derived from learner-generated topics and authentic communication needs and tasks.

Classroom implications: 1. Oral activities are derived from learner-generated topics. 2. Reading and writing of connected text for genuine reasons. 3. Classroom language is interactive, purposeful and meaningful.

Techniques: Use workplace/survival skills and personal/cultural background to generate lessons.

1. Picture activity with company personal hygiene policy.
2. Company plans/policies simplified using less complex oral and written language.

Principle 2: Form (grammar, phonology and discourse) supports meaning making.

Classroom implications: 1. Language structure instruction should be functional and be consonant within the context and content of the lesson.

- Techniques:**
1. Create/improvise "mini" exercises using appropriate contextualized grammar and vocabulary which is precipitated from lesson
 2. Integrate grammar focus in an interactive activity.
 3. Find a story highlighting the particular grammar point(s) and use as reference.

Principle 3: The adult's L1 (first language) system facilitates and interferes in L2 (second language) learning; interference provides greater insights to assist in learning.

Therefore, lessons should feature aspects of language which provide difficulty in communication. Comparing/contrasting L1 with L2 is an option for clarifying communication.

Classroom implications: 1. Teacher should be as aware as possible about structural differences and similarities.

- Techniques:**
1. Observe and listen to learner's use of L2.

2. Ask advanced learners about L1 system.

3. Consult references: Teaching American English Pronunciation, P. Avery & S. Ehrlich (Oxford Univ. Press) and Learner English: A teacher's guide to interference and other problems, M. Swan and B. Smith, (Cambridge Press)

Principle 4: The adult's ability and motivation to participate in curriculum development depends upon such factors as L2 proficiency, cultural background, and educational experience.

Therefore, the learner is encouraged to participate and assume responsibility for designing the curriculum as much as possible.

Classroom implications: 1. Provide choices to learner through discussion of possibilities.

Techniques:

1. Observe workplace environment, create list of needs for learner to prioritize. Focus lessons on needs with highest priority.
2. Use index cards to prioritize choices.
3. Invite community/professional members to discuss his/her work to inspire more learnings.
4. Use "I Can..." inventory.

Principle 5: The L2 adult's ability to process and use language is dependent on various factors such as: L1 characteristics, educational background, cognitive development, innate ability, life experiences and socio-economic background.

Therefore, the teacher will need to incorporate the backgrounds of each learner to provide individualized instruction.

Classroom implications: 1. Obtain information on learner's background through questionnaires, peer interviews, dialogues and classroom interaction.

Techniques:

1. Have learners bring pictures, artifacts, food, music, etc. to share with class.
2. Have each learner tell their "life story" (any biographical information)

through: a. draw picture of house/room
in native country
b. draw picture of significant
friend
c. draw picture of self as
adolescent

3. Use resource such as Material World
or "National Geographic" to stimulate
discussion.

4. Description of important person/past
activity/experience/family/job.

5. Time line of important dates.

ESL Curriculum for Barber Foods: Levels 1-2 (Part 1 -- Who We Are)

Communicative Task	Linguistic Skill	Learning/Problem-solving Skill	Conceptual/Content
<p>Assessment: Was task accomplished?</p> <p>introduce self to others</p> <p>introduce another person to a third party</p>	<p>Assessment: Was language used in accordance with standard patterns of American English?</p> <p>use formulaic phrases for greetings: Hi/Hello, My name is..., How are you? Nice to meet you, See you later, Bye, etc. Use names and titles for direct address, "This is ...", Yes/No/Ok --with intonation for ? or declarative remarks</p>	<p>Assessment: Were techniques for effective learning or problem-solving used?</p> <p>employ strategies for indicating comprehension and non-comprehension: linguistic (partial repeating of what was said) and paralinguistic (nod, smile, shrug, raised eyebrows, hands outstretched, etc.)</p>	<p>Assessment: Was knowledge about given practices applied to the task?</p> <p>American culture: business v. social, shaking hands, eye contact, distance apart, touching, names/terms of direct address, American greeting conventions: egalitarianism and degrees of formality, cross-cultural comparisons of greetings</p>
<p>express non-comprehension, request "language help" in various ways</p>	<p>use formulaic phrases and gestures for: I don't understand; Could you repeat that, I'm learning English, Slowly please, Excuse me, Do you know...?, What is '...', etc.</p>	<p>develop confidence building strategies for requesting assistance, asserting one's need for information, getting lang. help from the native speaker, emotional strategies for coping with negative experiences</p>	<p>Universal strategies for language "help": repetition, simplified speech, slowed speed, hand gestures/pictures or mime, paraphrase, third party interpretation or translation, bilingual dictionary or phrasebook (pros and cons, strategies that don't work; coping with negative experiences), cross-cultural comparison of body language: common gestures for basic communication and possible misinterpretation</p>
<p>interact with native speakers at a basic communicative level</p>	<p>use conversational phrases for simple responses: please, thank you, no thank you, you're welcome, etc.</p>	<p>overcome fears about talking to native speakers, acknowledging learners' rights as speaker, communicator</p>	
<p>spell orally name, address, country, native language, phone number</p>	<p>name letters of the alphabet, (pronounce names of letters in close approximation to American phonology), Excuse me; How do you spell...; name numbers 1-10</p>	<p>employ strategies for non-comprehension and repetition: use letter association with common word ('B' like BIG)</p>	<p>Format of American names (first/last), addresses and phone numbers (order and meaning of information, abbreviations, area/zip code) geography (world-local), maps</p>
<p>write name, basic information about self on simple form</p> <p>address an envelope</p>	<p>write letters of the alphabet (caps and lower case); write numbers 1-9, name numbers 1-100; write name (first, middle,last), address, phone, name of country, native language, name of company, sex, age, birthdate, marital status, native language, length of time in U.S., height/weight, eye color read key words and basic instructions; ask/answer questions pertaining to basic information (What's your name; How old/tall are you; Where are you from? Subject pronouns: s/he, we, they, verb 'be')</p>	<p>Getting help: requesting explanations or assistance to fill out a form or exchange basic information about personal identification</p> <p>Locating key information (title of form, instructions, signature line)</p>	<p>Common style of American forms: reading left-right, top-bottom, page numbers, common abbreviations and layout, authentic examples of forms: work, bank, child care, school, medical, driver's license, library, insurance, subscription, order form... American weights and measures for people (lbs., feet, inches), postal system: envelopes, stamps, mailboxes, post office</p>

ESL Curriculum for Barber Foods: levels 1-2 (Part 2 -- What We Do)

Communicative Task	Linguistic Skill	Learning/Problem-solving Skill	Conceptual/Content
<p>Classroom: ask questions about physical and spatial relationships (locations and basic attributes), contribute to a group discussion, decline to give personal information, request assistance from classmates or teacher, tell and ask time of day, describe personal schedule for daily activities, study skills, habits and preferences</p>	<p>use vocabulary for personal and classroom objects; 'where is' and basic prepositional phrases; verbs for classroom and learning activities (present tense: learn, know, read, write, ask, answer, etc.), adjectives for size, color, quality, phrases for initiating, continuing, closing a conversation, expressions for telling time of day, days of week</p>	<p>strategies for cooperative learning, giving, getting and refusing to give information, interrupting, raising hand/volunteering information, offering assistance to classmates, telling time (digital & analog), study skills (time management, organization, study habits), participating in a group activity</p>	<p>classroom protocols and 'etiquette', respecting group dynamics, the American classroom: cross-cultural comparisons, roles of teacher and learner, inappropriate questions/responses and behaviors, punctuality and time norms/expectations, attendance and participation (and barriers to these), hours of class</p>
<p>Work Routine: read and interpret a work schedule and calendar, give location of places in the plant, follow oral/written directions for location, describe own job and activities: likes and dislikes, name job positions and duties at company, name/describe Barber Foods products and equipment</p>	<p>read and write months of the year, dates (by numbers and words) ordinal numbers (first, twelfth, twentysecond...), workplace vocabulary for places, products, equipment, verbs related to job activities (present tense) 'what do you do?', sequencing of events with 'first', 'second', 'next', 'last... write/speak final 's' on verbs with he/she/it, negative forms with don't/doesn't, use of 'can', common adverbs of frequency; read/interpret common directional and informational signs in the workplace (Exit, Danger, Keep Out, left, right, straight, up, down...)</p>	<p>organizing and sequencing a information, interviewing a partner, requesting clarification or additional information, editing written work with a partner/group;</p>	<p>floor diagrams, plant-specific vocabulary and occupational knowledge, work schedules or time sheets, calendars (weekends, birthdays, holidays), American work culture: what employees, supervisors, managers do, types of work, occupations and corporate cultures, pay scales, cross-cultural comparisons of types of work and expectations on the job, tour of the company, hours of shifts and work schedules, weights and measures at work: pounds/ounces, metric/standard</p>
<p>Work Communication: ask for feedback from supervisor or co-worker when given instructions, ask for help from supervisor or co-worker with operation on the line, report a problem to supervisor, call in sick, describe illness or injury (parts of body) to supervisor, nurse, doctor, relay telephone messages to co-worker, ask and answer questions about safety/health issues at daily/bi-monthly meetings, respond to reprimand or discipline in appropriate way</p>	<p>'like this?' (show/repeat), workplace vocabulary for breakdown, safety hazard, illness or injury, parts of the body and health care terms, asking questions with present tense, telephone expressions 'there is, there are', use of articles, contractions, basic punctuation: caps, periods, question marks; pronunciation: discriminating 10 vowel sounds, awareness of spoken English elipsis v. written form</p>	<p>participating in a meeting, more conversational strategies to deal with non-comprehension, getting help or information; using the telephone, planning a phone call, organizing and drafting a memo or note on work/health topics, using an alphabetical index, table of contents, phone book, dictionary, reading/writing phone message forms</p>	<p>American work culture: roles and responsibilities of employees, basic rights, the functions of various departments in the company, meeting types and protocols, more resources for getting language help: people/places, agencies; use of phone book, telephone use and conventions, workplace memos, cross-cultural comparisons of health care systems and remedies, weights and measures for health (body temperature, dosages by tsp., TBLs)</p>
<p>Survival in Portland: make a purchase, request and count change, request/sign a receipt, read a bill/paycheck, write a check, identify forms of transportation, read a schedule, read and follow a street map, give/follow directions for street locations, consumer issues, housing, mail system, emergency services and 911</p>	<p>terms for money (denominations and names of coins), banking, transportation, present continuous (?), comparative adjectives, prepositions at, on, by, around, across, next to, near, far...</p>	<p>evaluating and comparing ----incomplete----</p>	<p>Sizes weights and measures for clothes, food (quart/gallon), consumer products (cars: mile/kilometer), hours of business for stores, bus schedules, movie times, etc.</p>
<p>Family Life: public school system, family medical, \$ planning, support services and agencies, religion and holidays</p>	<p>---incomplete---</p>	<p>---- incomplete ----</p>	<p>Cross-cultural comparisons with American family life, roles and responsibilities of family members, difficulties in culture clash, school systems, religion and holidays</p>

<p>describe basic relationships: family, work, school, strangers -- including titles of direct address: Mr, Ms, Mrs, Miss; make introductions to/between various people with relative degrees of formality</p>	<p>use vocabulary for personal and professional relationships (family members, work, school, strangers), titles (Sir, Ma'am), Subject and personal pronouns, verb 'be', conversational phrases: Really? That's interesting / good / nice / too bad; I'm sorry; Me too, etc.; use of plurals with pronunciation of final 's' consonant, this/that and these/those, discriminate between 's' and 'z' sounds (Miss, Ms, Mrs)</p>	<p>Asking for information, requesting clarification, acknowledging that the message was understood, giving/getting feedback</p>	<p>American naming conventions (first/middle/last --family names, male/female, Where does your name come from?, cross-cultural comparisons) What do you call the teacher, boss, neighbor/landlord, cop, classmate, co-worker...? cross-cultural comparisons of terms of address: status, age, gender, formality, etc.</p>
<p>orally describe individual preferences and tendencies for language learning methods, describe personal feelings in language learning contexts</p>	<p>use 'I like...', 'I don't like...', verb 'be', 'I feel...' (vocabulary for feelings), I need/want English for...</p>	<p>Recognizing and acknowledging differences in learning styles and strategies; setting individualized learning goals, prioritizing personal needs for English</p>	<p>significant learnings, English/American ambivalence, culture shock, the American classroom, adults v. children as second language learners, academic expectations and the role of teacher/learner: cross-cultural comparisons</p>

LITERACY FRAMEWORK

By Casco Bay Partnership Literacy Strand

Goal of Literacy Learning:

The empowerment and enrichment of learners through authentic and purposeful literacy involvement

Assumptions About Language Learning	How these assumptions inform our teaching practices in the Workplace Education classroom	Instructional Guidelines
<p>* Language is a meaning-making process learned through purposeful use</p>	<p>Models language use in authentic ways</p> <p>Integrates listening, speaking, reading, & writing in the curriculum</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Reading and writing of connected text and speaking for genuine reasons. • Majority of writing on self-selected topics • Essential components of reading instruction: Reading aloud to students, teacher-guided reading, independent reading
<p>* Language learning originates from and builds upon learner's life experience</p>	<p>Uses student's experiences to build a participatory curriculum</p> <p>Meets the students where they are</p> <p>Respects the learner's control over his or her own learning</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Uses composition to develop student's voice • Changes in writing are negotiated • Response to reading and writing clarifies and extends meaning while serving as an aid to reflection
<p>* Language learning is an active constructive process that proceeds from whole to part.</p>	<p>Integrates instruction & assessment</p> <p>Uses dialogue to develop students' awareness of their own thinking</p> <p>Teaches strategies as needed through problem-solving</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Majority of time spent on language use rather than analysis • Editing occurs when a writer chooses to publish or otherwise requests • Revision/editing is done by the writer with support as requested
<p>* Language is learned in social environments.</p>	<p>Establishes an environment where learner's opinions and ideas are valued</p> <p>Facilitates sharing learner's experiences & knowledge through group interactions</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Provides opportunities to share reading/writing • Provides opportunities to publish for a wider audience • Individual, large and small group instruction takes place

Best Practices

"Models language use in authentic ways":

- Reads real texts aloud to students
 - Shares own reading with students
 - Writes with students, shares own writing
 - Facilitates discussions and oral language practice around work, personal lives & issues, "life skills," and material read aloud or together
- (Note: Connected text = text of at least 1 paragraph in length)

Self-selected topics:

- For total beginners: writing (independently) a sentence with self-selected stem (recording strategies will necessarily be stressed).
- For all: At *least* limited, guided choices given re what to read, dictate, or write about.

Examples of developing student's voice:

- (a) After news article or book selection is read aloud, students are invited to write or dictate their interpretations or personal reactions
- (b) Composition stems from students' life experiences or work experiences or thoughts or opinions that they want to share. When none are forthcoming, use more of (a).

Changes in writing:

- Decisions re *revision of content* are entirely up to student. We may question, suggest, or nudge, but WRITER decides (retains own voice).
- For *editing*: gradual movement from teacher doing (or showing) all to student taking more and more responsibility. Use editing checklists and focus correcting (except for beginners).

Responding:

- ALWAYS respond to content before form.
- Reading: Discover and discuss meaning constructed by student. Elicit retelling, interpretation, personal response, not necessarily in that order.
- Writing: Reflection of writer's message, questions about or responses to content.
- Then address form. (focus corrections, oral reading for accuracy, literal comprehension IF NEEDED).

(Note: Examples of "language use":

- Dictating, rereading LEA "story"
- Reading (with or without support), discussing piece of text
- Composition (writing generated by student)
- Conversing

Examples of language analysis:

- Practicing alphabet, phonics instruction
- Grammar study)

How to implement analysis:

- Minilesson based on demonstrated need, connected to "language use" activity.
- Minilesson based on students' questions, requests for explanation.
- Assess "skills" in context of reading/writing/conversing activities.
- Keep analysis brief.

Example of teaching strategy through problem solving:

Reader is selecting words from list to complete sentences (cloze exercise). Ask how reader selected. Get him/her to articulate thought process (it was the only one that made sense, it starts with s, etc.). If strategies are lacking, teach them in this context.

Editing:

- Edit with writer when piece will be published/read by others. Edit if writer specifically requests this. Use focus correcting and individualized editing checklists for items that are student's responsibility. Instructor finishes editing for publication. Over (long) time, there is gradual release of responsibility to writer.
- Do not edit response journals or other personal correspondence with student. Rather, use correct forms in your written reply.

Sharing reading/writing:

Possibilities include individual student-teacher conferences, pairs, small or large group discussions of reading & sharing of writing. Choice depends on students' comfort level (fewer people = safer).

Publication options:

Within class, within workplace, Writers at Work, larger community (newspaper, etc.)

Examples of grouping/activities:

Large group: reading aloud to students, discussing common reading, sharing writing.

Individual: written responses in journal, conferences with teacher.

Small group: paired (cooperative) reading, reading discussion group, writing group for sharing, editing, etc.

BEST COPY AVAILABLE



U.S. Department of Education
Office of Educational Research and Improvement (OERI)
National Library of Education (NLE)
Educational Resources Information Center (ERIC)



NOTICE

REPRODUCTION BASIS



This document is covered by a signed “Reproduction Release (Blanket) form (on file within the ERIC system), encompassing all or classes of documents from its source organization and, therefore, does not require a “Specific Document” Release form.



This document is Federally-funded, or carries its own permission to reproduce, or is otherwise in the public domain and, therefore, may be reproduced by ERIC without a signed Reproduction Release form (either “Specific Document” or “Blanket”).